

**Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki
Ödeme Anlaşmasının 30 Haziran 1957 tarihinden bir sene
müddetle uzatılmasına mütedair teati edilen mektupların tasdiki
hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri
mazbataları (1/13)**

T. C.

Başvekâlet

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayı : 71-626/2687

10 . X . 1957

Türkiye Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasının 30 Haziran 1957 tarihinden itibaren bir sene müddetle uzatılmasına mütedair teati edilen mektupların tasdiki hakkında Hariciye Vekâletince hazırlanan ve Yüksek Meclise takdimi İera Vekilleri Heyetinece 24 . IX . 1957 tarihinde kararlaştırılan kanun lâyihası, esbabı mucibe ve ilişikleriyle birlikte sunulmuştur.

Mezkûr mektupların İera Vekilleri Heyetininin 24 . IX . 1957 tarihli ve 4/9511 sayılı Kararnameyle tasvibedildiğini saygılarımla arz ederim.

Başvekil

A. Menderes

ESBABI MUCİBE

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında münakit 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının meriyet müddeti 30 Haziran 1956 tarihinde teati edilen mektuplarla, 30 Haziran 1957 ye kadar uzatılmıştı.

Bugünkü şartlar altında tatminkâr bir şekilde işlemekte olan mezkûr anlaşmanın yeniden, bir yıl müddetle temdidi muvafık mütalâa edilmektedir.

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının, 28 Eylül 1950 ve 19 Şubat 1951 tarihinde teati edilen mektuplar ve 19 Şubat 1951 tarihinde imzalanan Protokol ile yapılan tadillerle birlikte, 30 Haziran 1957 tarihinden itibaren bir senelik müddet için temdidi zımında Ankara'daki Belçika Büyük Elçiliği ile Hariciye Vekâleti arasında 29 Haziran 1957 tarihinde teati edilen mektuplar Büyük Millet Meclisininin yüksek tasdikine arz olunur.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye Encümeni
Esas No. 1/13
Karar No. 8

23. I. 1958

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasınının 30 Haziran 1957 tarihinden itibaren bir sene müddetle uzatılmasına mütedair teati edilen mektupların tasdiki hakkında kanun lâyihası, ilgili vekâlet temsilcileri de hazır olduğu halde tetkik ve müzakere olundu.

Encümenimizde cereyan eden müzakereler sonunda Hükümetin teklifi yerinde mütalâa edildiğinden lâyiha aynen kabul edildi.

Havalesi gereğince Ticaret Encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe saygıyla sunulur.

Hariciye Enc. Reisi
ve Bu M. M.
İzmir
M. Çavuşoğlu

Adana
H. Eroğlu

Ankara <i>B. Ecevit</i>	Antalya <i>B. Onat</i>	Çanakkale <i>H. Alyot</i>
Çankırı <i>A. K. Barlas</i>	Çorum <i>S. Baran</i>	Çorum <i>K. Terzioğlu</i>
Denizli <i>A. Çobanoğlu</i>	Erzurum <i>R. S. Burçak</i>	Gaziantep <i>A. Ocak</i>
Hatay <i>İ. Ada</i>	Hatay <i>A. Ş. Devrim</i>	İstanbul <i>N. Menemencioğlu</i>
Kars <i>T. Göle</i>		Mardin <i>H. R. Tankut</i>
İmzada bulunamadı		
Mardin <i>A. Uras</i>	Muğla <i>N. Özcan</i>	Sivas <i>N. Çubukçu</i>
Sivas <i>H. Değer</i>	Sivas <i>N. İlter</i>	Sivas <i>E. İmer</i>

Ticaret Encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Ticaret Encümeni
Esas No: 1/13
Karar No: 8

4. II. 1958

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasınının 30 Haziran 1957 tarihinden itibaren bir sene müddetle uzatılmasına mütedair teati edilen mektupların tasdiki hakkında kanun lâyihası, ilgili Vekâlet temsilcileri de hazır olduğu halde tetkik ve müzakere olundu.

Encümenimizde cereyan eden müzakereler sonunda Hükümetin teklifi yerinde mütalâa edildiğinden lâyiha aynen kabul edildi.

Umumi Heyetin tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe saygı ile sunulur.

Ticaret Encümeni R. Y.

Kâtip ve bu M. M.
Konya
M. Güzelkılınç

Adıyaman
S. Turanlı

Ankara <i>H. O. Bekata</i>	Antalya <i>M. Ak</i>	Antalya <i>İ. Subaşı</i>
Bursa <i>N. İ. Tolon</i>	Çorum <i>H. Bulgurlu</i>	Edirne <i>R. Gürkan</i>
Erzincan <i>N. Yıldırım</i>	Erzurum <i>R. Topcuoğlu</i>	İstanbul <i>Y. Salman</i>
Kastamonu <i>Z. C. Bakiçelebioğlu</i>		Kayseri <i>Ö. Başgöz</i>
		İmzada bulunamadı
Kırklareli <i>S. Pekkip</i>	Muş <i>Z. Dede</i>	Ordu <i>K. Sağra</i>
Sakarya <i>H. Başak</i>		Samsun <i>S. Çonoğlu</i>

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasının 30 Haziran 1957 tarihinden itibaren bir sene müddetle uzatılmasına mütedair teati edilen mektupların tasdiki hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında münakit 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının, 28 Eylül 1950 ve 19 Şubat 1951 tarihinde teati olunan mektuplar ve 19 Şubat 1951 tarihinde imzalanan Protokol ile yapılan tadillerle birlikte, 30 Haziran 1957 tarihinden itibaren bir sene müddetle temdidi hakkında Hariciye Vekâleti ile Ankara'daki Belçika Büyükelçiliği arasında 29 Haziran 1957 tarihinde teati edilen mektuplar tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

24 . IX . 1957

Başvekil <i>A. Menderes</i>	Devlet Vekili <i>C. Bengü</i>
Devlet Vekili <i>F. R. Zorlu</i>	Devlet Vekili ve Maliye V. V. <i>E. Kalafat</i>
Devlet Vekili <i>C. Yardımcı</i>	Adliye Vekili <i>H. A. Göktürk</i>
Millî Müdafaa Vekili <i>Ş. Ergin</i>	Dahiliye Vekili <i>N. Gedik</i>
Hariciye Vekili	Maliye Vekili
Maarif Vekili <i>T. İleri</i>	Nafia Vekili ve Hariciye V. V. <i>E. Menderes</i>
Ticaret Vekili <i>A. Aker</i>	Sıh. ve İğ. Mua. Vekili <i>N. Körez</i>
Güm. ve İnh. Vekili <i>H. Hüsmen</i>	Ziraat Vekili <i>E. Budakoğlu</i>
Münakalât Vekili <i>A. Demirer</i>	Çalışma Vekili <i>M. Tarhan</i>
İşletmeler Vekili <i>S. Aşaoğlu</i>	

Belçika Büyükelçiliği
No. 1447

Ankara 29 Haziran 1957

Bay Kâatibi Umumi,

Türkiye ile Belçika arasındaki ticari mübadelelerin inkıtamı önlemek maksadiyle, 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının, 28 Eylül 1950 ve 19 Şubat 1951 tarihlerinde teati edilen mektuplar ve 19 Şubat 1951 tarihinde imzalanan Ödeme Anlaşmasına ek Protokol ile yapılan tadillerle birlikte, 30 Haziran 1957 den itibaren, bir senelik bir müddet için uzatılmasını Ekselânsınıza teklif etmekle şeref kazanırım.

Yukardaki hususlar hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını bildirmekle Ekselânsınız beni minnettar kılacaktır.

Bu vesile ile Ekselânsınıza derin hürmetlerimi yenilerim.

Ekselâns

Bay Hasan Işık

Türkiye Cumhuriyeti

Hariciye Vekâleti

Umumi Kâatip Muavini

Ankara.

Belçika Büyükelçisi

Gérard Walravens

Hariciye Vekâleti
No: 16928/20

Ankara; 29 Haziran 1957

Bay Büyük Elçi,

Müfadi aşağıda yazılı 29 Haziran 1957 tarihli mektubunuzu aldığımı, bildirmekle şeref kazanırım.

«Türkiye ile Belçika arasındaki ticari mübadelelerin inkıtamı önlemek maksadiyle, 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının, 28 Eylül 1950 ve 19 Şubat 1951 tarihlerinde teati edilen mektuplar ve 19 Şubat 1951 tarihinde imzalanan Ödeme Anlaşmasına Ek Protokol ile yapılan tadillerle birlikte, 30 Haziran 1957 den itibaren, bir senelik bir müddet için uzatılmasını Ekselânsınıza teklif etmekle şeref kazanırım.

Yukardaki hususlar hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını bildirmekle Ekselânsınız beni minnettar kılacaktır.»

Yukardaki hususlar hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını size bildirmekle şeref kazanırım. Derin hürmetlerimin kabulünü rica ederim, Bay büyükelçi.

Ekselâns

Bay Gérard Walravens

Belçika Büyükelçisi

Ankara

Hasan Işık